

活動

- 您的醫生和護士會告訴您，什麼活動水平最適合您。
- 在護士或醫生告訴您可以把遙測裝置取下之前，**切勿**拿掉裝置。
- 問護士您可否淋浴，但**切勿**把遙測盒浸入水中。
- 如果您需要離開護理部門去做檢查，您的護士將會採取適當措施，幫助您這樣做。您的醫生可能希望您由一名受過培訓的護士陪同。
- **切勿**未告訴您的護士就離開護理部門，因為訊號不會被偵測到。換言之，您若需要協助，護士未能應對。

皮膚

- 為減低皮膚受刺激的機會，您的電極應該每兩天更換一次，或者電極不再黏在皮膚上就要更換。
- 護士可能需要剃去您胸部一個細小範圍的毛髮，以幫助電極黏在皮膚上。

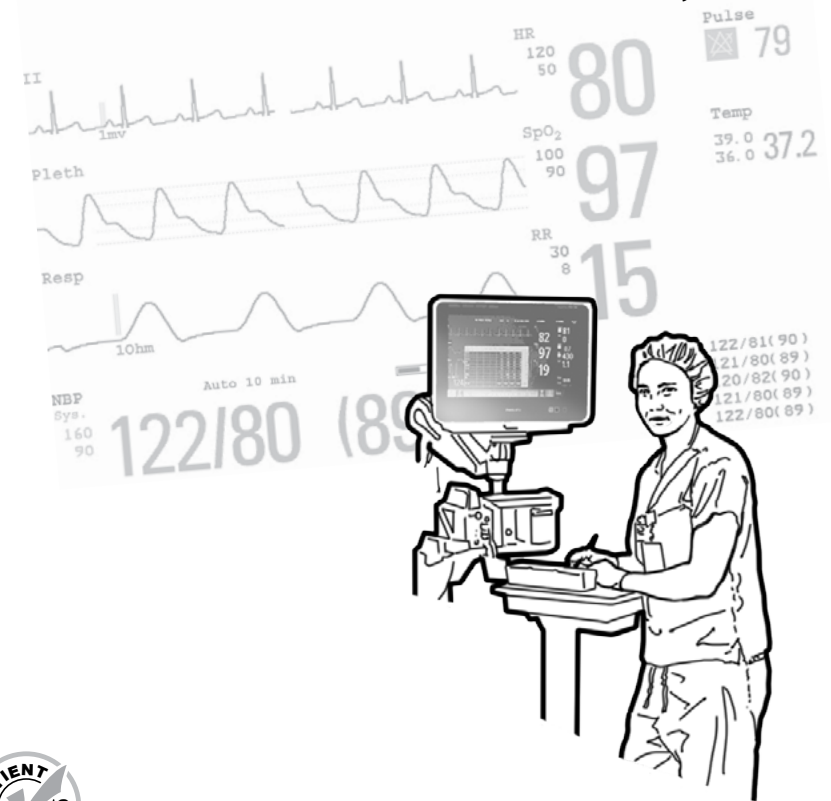
CHINESE TRADITIONAL

遙測

病人及家屬指南

Telemetry

A Patient and Family Guide



For more copies, go online: <http://phc.eduhealth.ca>
or email: pchem@providencehealth.bc.ca
and quote catalogue no. JC.663.R263.CN.PHC
©Providence Health Care
www.providencehealth.bc.ca

本文件內的資料只限
得到醫療小組提供這些資料的人士使用。

This material has been
reviewed and approved by
patients, families and staff.



何謂遙測？

遙測是一種每天二十四小時(無論您是醒著還是睡著的)不斷監察或追蹤您的心跳率和心律的方法。醫生將會決定，您在留院期間需要接受遙測多長時間。

保密

一個設於走廊的屏幕將會顯示出您以及其他接受遙測的病人的心律。為了識別每個病人，您的姓名將會展現在屏幕上。如果您不想被人知道身分，請告訴您的護士。

為何進行遙測？

醫生可能基於以下原因要求您接受遙測：

- 診斷您的心律方面的問題。
- 調查研究昏厥、胸痛。
- 評估太快或太慢的心跳率。
- 評定心臟對藥物的反應。
- 評定心臟在某項醫療程序後的狀況，例如放入起搏器或植入式心臟除顫器(ICD)。
- 決定恰當的治療方案。

遙測是如何進行的？

在接受遙測期間，您將會有兩名護士照顧您：

- 部門的初級護士，以及
- 受過培訓能解讀您的心律的深切治療部(ICU)護士。

照顧您的護士將會一起與您的醫生合作。

- 一名受過培訓的護士將會把五塊稱為電極的具黏性墊片貼在您胸部的皮膚上。
- 那些電極將會接上一部稱為遙測盒的小型手提機器的電線或連接線。
- 遙測盒將會接收來自您心臟的電訊號，然後發送到位於ICU的中央監察器。
- 來自您心臟的訊號會形成一幅圖片，展現在設於走廊的屏幕上。
- 您的心臟會由受過培訓的ICU護士持續監察。
- 護士將會每天評估您的心血管系統，以及有需要時會更換電池。

如有以下情況，警號將會響起，讓監察著遙測的護士得知情況：

- 您的心跳率或心律出現變化
- 連接線有重複的移動，例如刷牙
- 連接線脫開及/或電池電量不足
- 中央監察器偵測不到訊號

這可能會促使護士為您量血壓、脈搏，檢查器材，及/或召喚醫生(如有需要)。

您的責任包括：

如有以下情況，立即用呼人鈴召喚護士：

- 胸部疼痛、有壓迫感、不適或顫動
- 面孔、下巴、雙臂、頸部或背部疼痛
- 反胃、作嘔或感到濕冷
- 覺得氣促
- 感到眩暈或頭昏眼花